

SHINSON HAPKIDO

Sommerzeltlager 1996



19. bis 26. Juli 1996 in Cham, Schweiz
mit Sonsanim Ko. Myong

Wichtige Nummern fürs Sommerlager 1996

Auskunft:	111	
Polizei-Notruf:	117	
Feuerwehr-Notruf:	118	
Sanitäts-Notruf:	144	
Ärzte/Notfalldienst:	041-710 40 44	
Allgemein:	Zortea Vizenz, Dr. med. Spez.-Arzt FMH Zugerstrasse 51, 6330 Cham	041-780 33 40
Kinder:	Meier Valerie, Dr. med. Spez. Ärztin FMH Hünenbergerstrasse 3, 6330 Cham	041-780 39 88
Frauen:	Stadlin Karin Julia, Dr. med. FMH Gynäkologie Seestrasse 3, 6330 Cham	041-783 12 12
Zahn:	Kurt Landwing, Dr. med.dent Luzernerstrasse 17, 6330 Cham	041-780 21 21
Apotheke:	Aklin Rolf Poststrasse 3 am Rabenplatz	041-780 39 19
Spital:	Spital Ennetsee Rigistrasse 1, 6330 Cham	041-781 11 55
Rettungsdienst:	RDZ Hinterberg Steinhausen	041-728 41 41
Masseur:	Manuela Meier Tenniscenter Cham Marco Ruegg Riedstrasse 1	041-748 34 00



Inhaltsverzeichnis

Grusswort Gemeindepräsident von Cham	Seite	5
Grusswort Sönsanim	Seite	7
Grusswort Thomas Werder	Seite	9
Die Geschichte von Cham	Seite	11
Vorstellung von Shinson Hapkido	Seite	15
Lageplan des Lagers und der Umgebung	Seite	18/19
Die Schweizer Shinson-Hapkido-Geschichte	Seite	21
Die Shinson-Hapkido-Dojangs in der Schweiz	Seite	23
Das Shinson-Hapkido-Buch	Seite	25
International Shinson Hapkido Association	Seite	27
Zugerland Tourismus	Seite	29
Informationen zur Vorführung	Seite	30
Programm der Vorführung	Seite	31
Gönner, Sponsoren und Inserenten	Seite	33
Sommerlager 1997 in Belgien	Seite	35



rittmeier

**MESS- UND LEITTECHNIK
FÜR DIE WASSER- UND
ENERGIEWIRTSCHAFT**

**Wir wünschen
allen Teilnehmern
und Besuchern des
SHINSON HAPKIDO
Sommerlagers
eine gelungene
Woche und viel
Spass bei der
Vorführung**

Grienbachstrasse 39, 6302 Zug, 041/ 767 10 00

HERZLICH WILLKOMMEN **zum Shinson-Hapkido-Zeltlager 1996**

Liebe Freunde des Shinson-Hapkido, verehrte Gäste aus dem In- und Ausland

Die Einwohnerinnen und Einwohner von Cham freuen sich, Sie zu Ihrem Sommerzeltlager 1996 bei uns begrüßen zu dürfen.

Die Verbundenheit unserer buntdurchmischten Bevölkerung zu Sport- und Kulturveranstaltungen hat in unserer Gemeinde Tradition.

Fröhliche Gemeinschaftserlebnisse tragen uns durch den Alltag, und Begegnungen bringen uns über alle Grenzen hinweg näher.

Es ehrt uns, dass für die Durchführung dieser Veranstaltung Ihre Wahl auf Cham gefallen ist. Die Sportlerinnen und Sportler, Begleiter sowie Besucher erwartet in der Gemeinde Cham eine aufgeschlossene, gastfreundliche Bevölkerung. Unsere «kleine Stadt am See» bietet auch für Musse und Erholung eine Fülle von einzigartigen Möglichkeiten. Ich bin überzeugt, dass nebst den sportlichen Belangen ebenfalls die Kameradschaft und Geselligkeit einen hohen Stellenwert geniessen werden.

Erfreulich und anerkennenswert ist auch Ihre Bereitschaft, dieses Zeltlager wie auch in den Jahren zuvor, zugunsten eines wohltätigen Zwecks durchzuführen.

Ich hoffe für jeden einzelnen, dass seine Erwartungen und Wünsche in Erfüllung gehen mögen. Allen Beteiligten wünsche ich ein frohes Beisammensein und eine erlebnisreiche Woche im lebens- und liebeswerten Cham.



Heinz Wyss
Gemeindepäsident Cham



Fest-Zelte und Mobiliar

Telefon Büro: 041-750 17 85
Telefon Natel: 041-835 13 53

Postfach 150
6314 Unterägeri/Sattel

«*Da ist*  Zuger
Kantonalbank
Zug drin»

B + B Stadelmann

Kirchplatz, 6330 Cham, Tel. 041-780 51 61



Liebe Gäste

Liebe Sommerzeltlager-TeilnehmerInnen

Es freut mich sehr, dass das 12. internationale Shinson-Hapkido-Sommerzeltlager hier in Cham, in der schönen Schweiz stattfinden kann.

Mit unserer Vorführung als Höhepunkt des Lagers möchten wir allen BesucherInnen einen kleinen Einblick in Shinson Hapkido geben. Die diesjährigen Lagerthemen, – Urlaub für die Familie – Gesundheit und Fitness – internationale Begegnung und Kulturaustausch, sollen uns helfen, gemeinsam unsere Lehrmethode Midum (Glauben), Yeey (Respekt), Innee (Geduld), Giomson (Demut), Sarang (Liebe) zu trainieren und weiter auszubilden.

Ich möchte mich im Namen der Internationalen Shinson Hapkido Association ganz herzlich bei den Schweizer Bürgerinnen und Bürger für Ihre Offenheit und Ihr Vertrauen bedanken und auch für die Unterstützung, die wir erhalten haben. Besonders bedanken möchte ich mich bei all den Menschen, die es uns erst ermöglicht haben, diesen Anlass hier in Cham durchzuführen.

Ein herzliches Dankeschön möchte ich auch der Schweizer Shinson Hapkido Familie mit Kyosa Thomas Werder aussprechen und wünsche allen viel Kraft und Mut.

Unsere Gedanken waren immer die, dass wir versuchen, den Platz noch sauberer zu verlassen, als wir ihn vorgefunden haben. Wir hoffen, dass wir diesen Gedanken in die Tat umsetzen können, so dass uns die Schweizer Bürgerinnen und Bürger in positiver Erinnerung haben werden und uns vielleicht irgendwann noch einmal einladen möchten.

Ich wünsche Ihnen allen in Ihrem Leben viel Gesundheit und Lebensfreude.





Restaurant
Pizzeria
KRONE
LA CORONA

Fam. B. Branca-Schürmann
Rathausstrasse 3, 6340 Baar
Telefon 041-761 72 01

OTTH

H. Otth
Gravier- und Stempelfabrik

Lättichstrasse 8a
6340 Baar
Telefon 041-761 97 31
Fax 041-761 92 16

Beschriftungskonzepte, Schilder,
Gravuren in 3D-Technik, Folien-
beschriftungen, Stempel aller Art
mit eigener Satz- u. DTP-Abteilung



Ennetsee-Schreiner

Der Schreiner der's genau nimmt!

Innenausbau
Renovationen
Allg. Schreiner-
arbeiten

Pius Nietlisbach
Albisstrasse 10
6330 Cham

Tel. 041-780 63 24 / Fax 041-780 98 30

Robert Zemp
Garage



Schochenmühlestrasse
6340 Baar

Tel.-Privat: 041-741 46 10
Tel.-Geschäft: 041-741 48 14

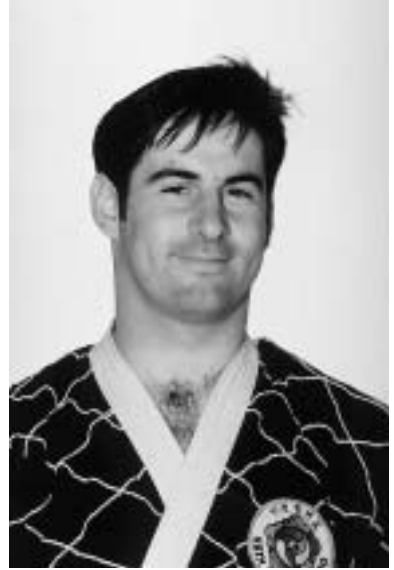
Grüetzi...

Im Namen der Schweizer Shinson-Hapkido-Familie begrüsse ich recht herzlich alle Lager-TeilnehmerInnen.

Es ist für uns eine sehr grosse Ehre, das diesjährige Sommerzeltlager erstmals bei uns in der Schweiz durchzuführen und Sie als unsere Gäste zu begrüssen.

Besonders freuen wir uns auf die Openair-Vorführung am Donnerstagabend, den 25. Juli, im Chamer Hirsgarten, da der Erlös der Sonderschule Kinderheim Hagendorn und dem Kleinwerkheim Schmetterling zugute kommen wird.

In diesem Magazin finden Sie wichtige Informationen zur Lagerwoche. Zudem wird das aktuelle Tagesprogramm oder allfällige Besonderheiten an der Informationswand neben dem Gemeinschaftszelt ausgehängt.



Wir sind noch eine junge Hapkido-Familie und daher auf Ihre Mithilfe bei den anfallenden Arbeiten angewiesen. Zusätzlich möchte ich Sie bitten, den Abfall getrennt in die dafür vorgesehenen Behälter zu entsorgen, damit wir die Natur so wenig als nötig belasten.

Da unser Sommerzeltlager vom «Chomer»-Spital, dem Alters- und Pflegeheim sowie zwei Wohnquartieren umgeben ist, bitte ich Sie in der Nacht Rücksicht zu nehmen. Vielen Dank für Ihre Mühe und Ihr Verständnis.

Geniessen Sie ohne Stress und Hektik die Tage in der Schweiz, tanken sie volles Ki von der Landschaft und den Bergen. Wir wünschen Ihnen einen erlebnisreichen und freudigen Aufenthalt.

Im Namen der ganzen Hapkido-Familie bedanke ich mich recht herzlich beim Gemeinderat und den GemeindemitarbeiterInnen von Cham und Hünenberg, dem Kirchengemeinderat von Cham, Herrn Pfarrer Leopold Kaiser, Herrn Dino Zimmermann, Herrn Rudolf Inderwildi, Herrn Gottlieb Villiger sowie bei allen Firmen und Personen, die uns geholfen haben unser Lager und unsere Vorführung zu ermöglichen. Dankeschön!

Thomas Werder
Shinson-Hapkido-Familie, Schweiz



winterthur

HAUPTAGENTUR CHAM
Paul Kruppenacher
Sinslerstrasse 6, 6330 Cham
Telefon 041-780 18 28

Von uns

dürfen Sie

mehr erwarten

Mamma Mia!
Was für eine Küche!



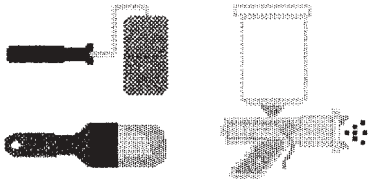
Ravioli...
Tagliatelle
und
Lasagne...

zeyko küchen
DESIGN IN QUALITÄT

Peter Werder
Ihr Küchenspezialist

Sinslerstrasse 12
6330 Cham
Telefon 041-780 39 49
041-780 51 87
Fax 041-780 91 37

Malergeschäft Hans Ulrich



Geissbühl
6340 Baar

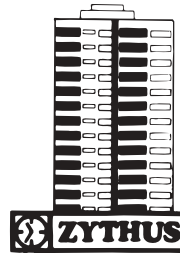
Telefon 041-761 58 63

Ihre
Gourmet
Metzgerei



Metzgerei
Limacher

ein Besuch lohnt sich immer
in Hünenberg
Tel. 041-780 54 54



Das heimelige
Restaurant für jung und
alt. Sali für Familien-
und Firmenanlässe.
Diverse Spezialitäten
und Tagesmenüs.

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Vogel
Tel. 041-780 62 46 / Fax 041-780 87 69

Cham gestern und heute

Cham blickt auf eine lange Geschichte zurück. Die letzte Eiszeit, die vor über 10 000 Jahren zu Ende ging, formte die heutige Landschaft. Im allmählich wärmeren Klima lebten die nach-eiszeitlichen Jäger und Sammler. Bereits zu Beginn des 4. Jahrtausends v.Chr. siedelten die ersten Bewohner am Nordwestufer des Zugersees auf heutigen Chamer Gebiet. Der Anbau von Kulturpflanzen und die Haltung von Zuchttieren verlangten nach einer sesshaften Lebensform und stabilen Wohnbauten. Heutige Ausgrabungen in St.Andreas, Bachgraben usw. zeugen von dieser Kultur.



Urkundlich wird Cham als wohl erster Ort des Zugerlandes im Schenkungs-Pergament des Königs Ludwig des Deutschen am 16. April 858 genannt. St. Andreas, Zentrum des karolingischen Königshofs, ging als Schenkung an die Fraumünsterabtei in Zürich. Der oberste Verwalter eines Klosterhofes war der Richter oder der Meier (vicillus). Das Chamer Wappen dürfte von einem Meiergeschlecht übernommen worden sein. Als Gemeindewappen erscheint der rote, schreitende Bär erstmals 1608 auf der gotischen Turmmonstranz von St.Jakob.





1360 verlieh König Karl IV. das erste Stadtrecht, das Recht auf Markt und Bürgeraufnahme an Gottfried von Hünenberg. Aber schon 1386 eroberten Zuger und Schwyzer die Burg St. Andreas. Cham blieb bis zum Einmarsch der Franzosen 1798 Zuger Stadtvogtei. Die Besitzer der Burg wechselten wiederholt, bis 1903 Frau Adelheid Page-Schwerzmann und ihr Sohn Fred die Burg übernahmen und sie zum heutigen prachtvollen Wohnschloss mit Park umgestalteten.

Bis vor 200 Jahren blieb Cham mit seinen Aussenweilern ein landwirtschaftlich und handwerklich geprägtes Dorf. Erst die beginnende Industrialisierung ab 1700 veränderte Leben und Dorfbild entscheidend. Der Ausfluss aus dem Zugersee, die Lorze, liess Cham zu einem Brückenkopf werden. Um 1800 besass Cham entlang der Lorze eine Reihe von Mühlen, Sägen und eine Hammerschmiede. Aus der kleinen Papiermühle in der Untermühle entstand durch neue Produktionsmethoden eine Papierfabrik. Heute sind die Papierfabriken Cham-Tenero AG mit 6 Papier- und 3 Streichmaschinen ein exportorientierter Hersteller von technischen und graphischen Spezialpapieren und bieten als grösster Chamer Arbeitgeber 351 Arbeitsplätze an.

Im 19. und zu Beginn des 20. Jahrhunderts wurde Cham entscheidend durch Milchsiederei und Nestlé geprägt: 1866 gründete Charles Page, Handels-Vizekonsul der amerikanischen Botschaft, die Firma «Anglo-Swiss Condensed Milk Company». Cham wurde als Sitz dieser ersten Kondensmilchfabrik Europas ausgewählt, weil der Milchreichtum der näheren Umgebung, die Nähe zu Zürich und der vorhandene Eisenbahnanschluss günstige Voraussetzungen boten. Die Fabrik entwickelte sich rasch zum Grossunternehmen und verarbeitete 1907 pro Tag 100 000 Liter Milch von 1000 Bauernbetrieben aus 44 Orten. Nach der Fusion mit Nestlé im Jahre 1905 wurde die Produktion immer mehr nach Vevey verlegt, bis sie 1936 in Cham ganz eingestellt

wurde. Heute erfolgt von Cham aus die Führung des Aktienregisters der Nestlé SA mit weltweit ca. 150 000 Aktionären.

Bis in die Mitte des 19. Jahrhunderts war Cham einerseits durch die Bauten in den historischen Kernen St. Andreas und Kirchbühl, andererseits von Wohn- und Gewerbebauten entlang der Verkehrswege geprägt. Die Lorze bildete eine natürliche Grenze zwischen dem westlichen «Kirchbühl» und dem östlich gelegenen «Städtli». Durch die Industrialisierung, aber auch durch die Nähe zu den Zentren Luzern und Zürich verzeichnete Cham ein stetiges Wachstum der Bevölkerung. Waren es 1850 noch 1321 Einwohner, so konnte 1986 der 10 000 Einwohner begrüsst werden: Die Chamer taten das mit einem zünftigen, dreitägigen Stadtfest.

Das stetige Wachstum in der 19,82 km² grossen Gemeinde Cham rief nach einer verantwortungsbewussten Planung. 1990 verabschiedeten die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger die Ortsplanung, in der die Strukturen für bestehende und zu planende Bauten festgeschrieben wurden. Dieses Planungsmittel bildet die Grundlage für die weitere Entwicklung der Gemeinde. Bausubstanz und Ortscharakter werden historisch fundiert erkannt und mit neuen Bauaufgaben zusammengebracht. Für diese beispielhafte Planung erhielt Cham 1991 den renommierten Wakker-Preis, mit dem der Umgang mit der Bausubstanz, den Frei- und Verkehrsflächen angesichts des starken Baudrucks ausgezeichnet wurde.

Die junge Stadt Cham kann seinen 12 000 Einwohnern grossräumige und intakte Naherholungsgebiete anbieten. Cham, am Ausfluss der Lorze gelegen, hat das Glück, dass weite Teile der Seeuferlandschaft unverbaut oder im Besitze der Öffentlichkeit sind. Zentrum bildet das auf einer Zugerseenase gelegene Schloss St. Andreas in einem weiträumigen, sehr gut erhaltenen Park mit altem Baumbestand. Eingerahmt wird die Schlosslandschaft durch die beiden Seebäder, das Hirsgarten- und das Strandbad. Auf dem grossen öffentlichen Festplatz am See werden alljährlich gesellschaftliche und sportliche Grossanlässe durchgeführt, während der im Westen des Ausflusses gelegene Villetetpark mit dem alten Baumbestand eher zu Musse und ruhiger Beschaulichkeit einlädt.

Christoph Schmuki

Coiffure Luzia



Luzia Küng
Zugerstr. 6
6330 Cham
Tel. 041/780'18'73



Güntensperger AG

Installiert für Sie

Licht - Kraft - Telefon

Baar ☎ 761 13 08



Ihr Holzfachmann!

ABT HOLZBAU

Neugasse 45 Tel. 041-767 01 60
6340 Baar Fax 041-767 01 69

Neubauten
Umbauten
Innenausbau
Treppenbau
Isolationen
Reparaturen
Landw. Bauten
Holzverkleidungen



Restaurant Höllgrotten

Julia Ineichen
CH-6340 Baar
Telefon 041-761 66 05

Jederzeit – Röstizeit

Ofenfrische **Rösti-Pizza**
Lassen Sie sich überraschen!

Wir freuen uns
Erwin Häberli und Mitarbeiter
6331 Hünenberg • Telefon 041-781 03 88 / Fax 781 05 88



**Restaurant
Eiche**
Bar • Art

Shinson Hapkido

Bewegung für das Leben

Was ist Shinson Hapkido?

Shinson Hapkido ist ein aus der traditionellen Selbstverteidigungskunst und Naturheilkunde Koreas aufgebautes Gesundheitstraining für jung und alt. Das Training beinhaltet nicht nur Selbstverteidigung, sondern auch Gymnastik (wahlweise leichte Gesundheitsgymnastik oder Konditionstraining), Energie- und Atemübungen, Entspannungstraining, Meditation in Ruhe und Bewegung u.v.m.

Shinson Hapkido wurde von dem Shinson- und Hapkido-Meister Ko. Myong aus Korea gegründet. Meister Ko verbrachte seine Jugend vorwiegend in Bewegungsschulen und Klöstern, wo er im Geiste des Shinson (Zen) ausgebildet und in den überlieferten asiatischen Lebensweisheiten und alten Künsten (Naturheilkunde, Bewegungskunst, Kalligraphie, Dichtung etc.) unterrichtet wurde. Autor des Buches «Bewegung für das Leben».

1978 wurde Meister Ko eingeladen, die hohe Schule der Selbstverteidigung auch in Europa zu unterrichten. In Darmstadt gründete er 1983 ein Zentrum für Bewegungskunst, Naturheilkunde, Friedensarbeit und Lebensweisheit, das im Jahre 1993 den offiziellen Namen Shinson Hapkido Association erhielt. Er bildete weitere LehrerInnen aus, die ihrerseits Schulen gründeten, so daß Shinson Hapkido inzwischen in vielen Städten und Ländern Europas angeboten wird.

Shinson Hapkido ist ein Weg (Do) zur Harmonie (Hap) der körperlichen und geistigen Kräfte (Ki) auf der Basis der Achtung vor Mensch und Natur (Shinson). Shinson Hapkido bedeutet, nicht gegeneinander, sondern miteinander zu trainieren und zu leben. Das Ziel des Trainings ist Gesundheit, Menschlichkeit, (Selbst-)Vertrauen und Lebensfreude.

Warum ist Bewegung für die Gesundheit so wichtig?

In der heutigen Zeit haben viele Menschen die Verbindung zur Natur und zu einem natürlichen Leben verloren. Die Folgen sind Streß, Unsicherheit, Lebensangst und -unlust (vor allem Angst vor dem Alter), Gereiztheit, Einsamkeit und psychosomatische Beschwerden wie Vitalitätsverlust, Herz- und Kreislaufstörungen, Rheuma etc. Wir alle haben jedoch eine natürliche Selbstheilungskraft in uns, die durch gesunde Bewegung wieder aktiviert werden kann. Durch ein natürliches und ausgewogenes Training von Körper und Geist können wir uns selbst wieder als ein Teil der Natur und des Universums erkennen und uns unserer ursprünglichen Kraft wieder bewußt werden.

Das Shinson Hapkido Training hilft, Verspannungen und Blockaden von Körper und Geist zu lösen, den Organismus zu entgiften und ein natürliches Selbstvertrauen wiederherzustellen. In dem Maße, wie man seine eigene Heilkraft wiederfindet und aus-





Chef Max

Party-Service AG
Festzelt-Vermietung

6332 Hagendorn

Telefon G: 041-780 91 42

Tel. (P)/Fax: 041-780 91 65

bildet, erkennt man auch, daß man die Natur und sich selbst nicht vergiften darf. Drogen und andere unnatürliche Lebensgewohnheiten verschütten die Quelle unserer Lebenskraft und Lebensfreude. Shinson Hapkido möchte dabei helfen, diese Quelle wieder zu befreien, damit das Wasser des Lebens wieder hell und klar sprudeln kann.

LEBEN ist Bewegung, das harmonische Zusammenwirken von Körper, Lebenskraft (Ki), Herz und Geist. Shinson Hapkido ist Bewegung für das Leben. Daher steht im Shinson Hapkido nicht die sportliche Leistung im Vordergrund, sondern die Förderung der Gesundheit sowie die Ausbildung von Menschlichkeit. Das Kennzeichen unserer Menschlichkeit ist die Klarheit des Geistes und die Liebe des Herzens.

ECHTE HEILUNG kann nur aus dem Herzen kommen. Techniken können nicht heilen, aber sie können das Herz und die innere Heilkraft soweit aktivieren, daß eine Heilung möglich wird. Shinson Hapkido lehrt, alle Techniken mit Liebe und Menschlichkeit anzuwenden. Dann helfen sie nicht nur Beschwerden zu lindern, sondern schaffen die Voraussetzung für eine ganzheitliche innere und äußere Heilung.

Wer kann Shinson Hapkido lernen?

Shinson Hapkido kann jeder lernen, gleich welchen Alters, welchen Geschlechts oder welcher Nationalität. Das Training ist besonders auch für schwächere Menschen geeignet. Shinson Hapkido ist wie Wasser: es paßt in jedes Gefäß, welches sich dafür öffnet – ob rund oder eckig, groß oder klein, dick oder dünn. Die Shinson Hapkido Bewegungen kann man auch wie Wasser schnell oder langsam fließen lassen, je nach den Möglichkeiten und Bedürfnissen des Übenden. Geeignet für Kinder ab 6 Jahren. Training für Behinderte.

Wir laden Sie ein:

Fühlen Sie sich wohl in einer freundschaftlichen Atmosphäre.

Trainingsinhalte:

Innere und äussere
Selbstverteidigung •
Spezialgymnastik •
Energie- und Atemarbeit
• Entspannung und
Meditation • Naturheil-
kunde • Akupressur •
Lebensweisheit



Trainingsziele:

Selbstvertrauen • Haltung
• Gesundheit • Vitalität
• Ausgeglichenheit
• Reaktionsfähigkeit
• Koordinationsfähigkeit
• Balance



Badeanstalt



Altersh

Kindergarten

Dojang

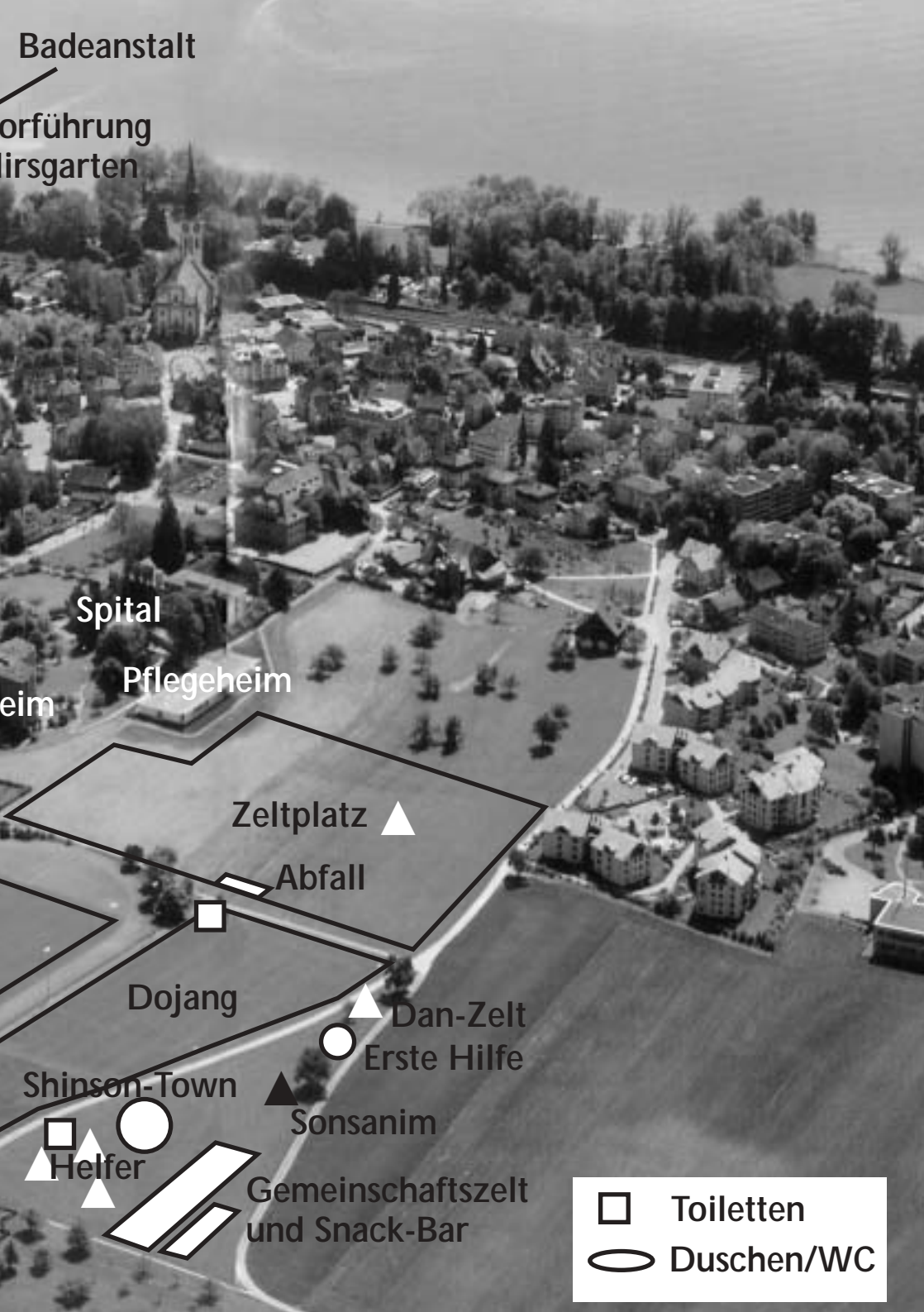
Schulhaus

Parkplätze

Parkplätze

Zu-/Wegfahrt





Badeanstalt

Ordnung
Pflanzgarten

Spital

Pflegeheim

heim

Zeltplatz ▲

Abfall

Dojang

Dan-Zelt
Erste Hilfe

Shinson-Town

Sonsanim

Helfer

Gemeinschaftszelt
und Snack-Bar

- Toileten
- Duschen/WC

RAIFFEISEN

**Raiffeisenbank Cham
6330 Cham**

6332 Hagendorn

Schulhausstrasse 8
Telefon 041-780 75 36
Telefax 041-780 58 92

Einnehmerei, Post
Telefon 041-780 12 21

**Bombensicher
bärenstark!**



Öffnungszeiten:

Mo-Fr 8.00 – 18.00 Uhr
Sa 8.00 – 11.00 Uhr



Aquatuff und Hydrokulturen

Martha Mayer

Beratung • Verkauf • Service

Riedmatt 4, 6300 Zug
Telefon 041-741 44 85



Ihre Gastgeberin
Manuela Zemp

6 gemütliche
Hotelzimmer

Sonntag geschlossen

Arbachstrasse 1
6340 Baar/Inwil
Telefon 041-761 86 01

Gasthaus



Birvani AG

Studio für Naturheilkunde

Ausbildung zum

NATURARZT/HEILPRAKTIKER

Grundkurs seit 1983

Dauer: 6 Semester

Methode: Selbststudium mit 60 Intensiv-
Seminarien an Samstagen

Kursort: Basel

Neuer Kurs: 24.8.1996, 30.6.1999

Anschliessend Prüfung NVS möglich.

Birvani AG, Postfach 159, 4011 Basel

Tel. 061-281 90 40, Fax 061-281 71 11



Die Schweizer Shinson-Hapkido-Geschichte

Im Jahre 1986 fand in Wien ein internationaler Ju-Jitsu Lehrgang statt. Dies stellte zugleich den ersten Kontakt mit dem damaligen Kung Jung Musul Hapkido dar, da an diesem Wochenende auch Sonsanim Ko. Myong als «Gastmeister» eingeladen war.

Um den Kontakt nicht zu verlieren besuchten verschiedene Leute aus der Schweiz Pfingst- und Sommerlager.

An einem der Pfingstlehrgänge erhielt Daniel Trappitsch von Sonsanim Ko. Myong den Auftrag, einen Trainerlehrgang in der Schweiz zu organisieren. Dieser Trainerlehrgang startete im März 1990 mit rund 15 InteressentInnen. Den Kurs voll besucht und mit der Dan-Prüfung der 6. Ki im Jahre 1992 abgeschlossen haben acht Schweizer. Namentlich sind dies: Stefan Barth, Jürg Cadetg, Sascha Just, Christian Mayer, Marcel Mayer, Daniel Rempfler, Daniel Trappitsch und Thomas Werder.



Die Shinson-Hapkido-Dojangs der Schweiz

Dojang Hagendorn

Kyosa: Thomas Werder
Anschrift: Luzernerstr. 52, 6330 Cham
Tel.: *41-780 54 17

Dojang Chur

Kyosa: Daniel Trappitsch
Jürg Cadetg
Sascha Just
Anschrift: Felsenastr. 17, 7000 Chur
Tel.: *81-285 18 10

Dojang Zug

Kyosa: Marcel Mayer
Daniel Rempfler
Thomas Werder
Anschrift: Oberneuhofstr. 13
6340 Baar
Tel.: *41- 760 20 12

Dojang Bad Ragaz

Kyosa: Daniel Trappitsch
Anschrift: Badrieb, 7310 Bad Ragaz
Tel.: *81-302 75 57

Neben den oben erwähnten Dojangs gibt es noch die Sheng Shan Wu Schule unter der Leitung von Kyosa Christian Mayer, welcher Elemente und Philosophie von Shinson Hapkido in sein Programm einfließen lässt.

In Malix, in der Nähe von Chur, unterrichtet Kyosa Daniel Trappitsch seit August 1994 eine Gymnastikgruppe auf der Basis des Junbie Undong aus dem Shinson Hapkido.



Teilnehmer des diesjährigen Osterlehrgangs im Dojang Hagendorn, Cham.



COIFFURE



Erika Fleischli

Eidg. dipl. Coiffure

St.-Jakob-Strasse 8
6330 Cham
Tel. 041-780 66 44

Luzernerstrasse 19
5643 Sins
Tel. 041-787 22 22

Jugendliche profitieren speziell von unseren günstigen Modellpreisen.
Übrigens sind bei uns auch Herren sehr willkommen.

**BÄCKEREI KONDITOREI
CONFISERIE SNACKS**



Hinterbergstrasse 15, 6330 Cham
Telefon 041-741 79 68 Fax 041-741 79 78



SCHWERZMANN INNENDEKORATIONEN

Teppiche · Vorhänge · Polsterei · Bettwaren

Bruno Schwerzmann

Chamerstr. 28 • 6331 Hünenberg • Telefon 041-780 24 33

Das Buch: *Shinson-Hapkido* ***Bewegung für das Leben***

Im Winter 1994 erschien das erste Buch von Sonsanim Ko. Myong mit dem Titel *Bewegung für das Leben*.

Ein Schatz an Lebensweisheit! In diesem Buch enthüllt Sonsanim Ko. Myong, koreanischer Shinson (Zen)- und Hapkido-Meister tiefe Geheimnisse der alten asiatischen Heil-, Bewegungs- und Kampfkunst Shinson Hapkido. Die Texte werden von wertvollen Kalligraphien, alten Gemälden, Fotos und detaillierten Zeichnungen bereichert.

Das Buch stellt die wichtigsten Techniken der asiatischen Naturheilkunde vor, wie Erweckung der inneren Heilkraft, Akupressur, Akupunktur, Moxa-Behandlung oder Heilung durch Ki-Strahlung (Ki-Gong). Ausserdem enthält es Beiträge zu Meditations- und Atemtechniken, Ki-Gymnastik und Ki-Massage, Übung zur Ausbildung einer gesunden Form und Haltung und vieles mehr.



**Senden Sie diesen Talon zusammen mit Ihrem Eintrittsbillet
von der Vorführung an untenstehende Adresse und Sie erhalten
das Buch für SFr. 60.– statt SFr. 65.– (exkl. Porto).**

Name/Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Unterschrift: _____

Budosport Zürich, Rolandstrasse 15, 8004 Zürich



An alle Kampfsport-Fans und solche, die es werden möchten

Der Neue ist da !

Auf 72 Seiten, mit über 250 Foto's & 5000 Artikel.

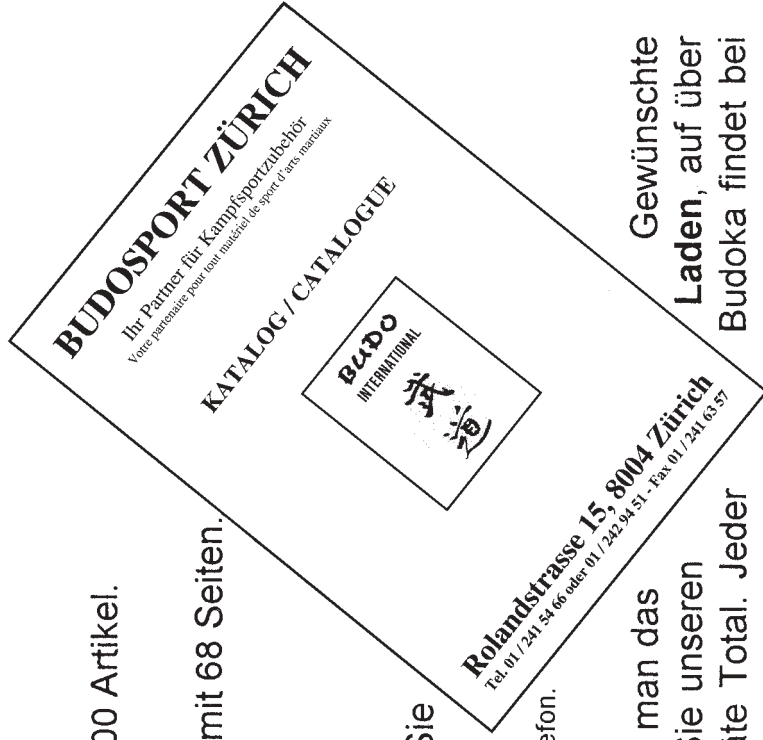
inklusive Preis-, Bücher- und Videoliste mit 68 Seiten.

Gratis anfordern

Nur bei **BUDOSPORT ZÜRICH** finden Sie diese Auswahl. Fordern Sie sofort unseren neuesten Katalog an. Bestellungen mit Gratis-Bestellkarte, per FAX oder Telefon.

Noch besser als in einem Katalog, sieht man das in unseren Showräumen. Besuchen Sie unseren **250m2 Kampfsport & Heimfitnessgeräte Total**. Jeder uns was sein Herz begehrt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Unsere Öffnungszeiten: Montag - Freitag 09.00-12.00 und 13.30-18.30 Uhr, Samstag 10.00-16.00 Uhr.



Gewünschte
Laden, auf über
Budoka findet bei

«*International Shinson Hapkido Association*»

Um die Zukunft von Shinson Hapkido zu sichern, wurde diese Jahr eine Art Dachverband für alle Shinson Hapkido Dojangs gegründet.

Dieser «Verband» hält die Kontakte zu den Dojangs und den Kyosas im In- und Ausland und ist für Informationen, Entwicklung, Organisation und Austragungen von Veranstaltungen zuständig. Die Organisationform ist die eines Vereines, mit Mitgliedern, Vorstand, Präsident usw. .

Bei der Gründungsversammlung am 28. Januar 1996 waren die LändervertreterInnen mit StellvertreterInnen aus Belgien, Dänemark, Österreich, Schweiz, Nord- und Süddeutschland anwesend.

Als Vorstand wurden folgende Kyosas gewählt:

Vorsitz: Martina Vetter
Stellvertreter: Jochen Liebig
Kassenwart: Josef Schmitt
Schriftführerin: Beate Weiss

Als Präsident amtiert Sonsanim Ko Myong.

Die LändervertreterInnen bilden die Mitglieder. Sie organisieren und informieren die Dojangs und die Hapkido-Familie in den jeweiligen Ländern. Ausserdem werden zwei VertreterInnen der Dan-Vollversammlung (alle Shinson-Hapkido-DanträgerInnen) gewählt, die Mitglieder der Association sein werden. Es besteht auch die Möglichkeit der Ehrenmitgliedschaft.

Die Aufgabe der Association besteht in der Verbreitung und Entwicklung von Shinson Hapkido, der Austragung von Lehrgängen u. Ä. , der Unterstützung von Personen oder Projekten, der Wahrung der Shinson Hapkido Lehrmethode und deren geistigen Charakter, dem Schutz und der Unterstützung der Shinson Hapkido LehrerInnen, dem Aufstellen von Regeln, Ausbildungs- und Prüfungsprogrammen usw..

Es wird in Zukunft, ausser der Dan-Lizenz (Dan-Prüfung) auch eine Kyosa-Lizenz (Lehr- und Prüfungsbefugnis) und eine Dojang-Lizenz (Shinson Hapkido Schule) geben.

Darmstadt, Mai 1996

Martina Vetter



SVETAG AG

Buchhaltungen und Steuerberatungen
Liegenschaftsverwaltungen
Firmengründungen und Revisionen
Oberneuhofstrasse 13
6314 Baar
Telefon: 041-760 02 78
Telefax: 041-760 13 93

Futons, Naturmatratzen,
Hüslernest, Überzüge, Duvets,
Tatamis, Klappsofas, Betten

Natur und Aesthetik

Basel: Leonhardsgr. 52, 061 261 22 40
Bern: Gerechtigkeitsgasse 57, 031 312 55 44
Luzern: Hirschmattstr. 35, 041 210 81 66
Zug: Zeughausgasse 4, 041 710 93 15
Zürich: Ausstellungsstr. 39, 01 272 30 15
Zürich: Predigerplatz 18, 01 262 21 41

Guarano –
das Ginseng
aus dem Amazonas

GUARANITO Sport®

Der erste und einzige Energieriegel
mit *naturellichem* Guarana

- Erhöht Reaktions- und Leistungsfähigkeit
- Stärkt Konzentration und Ausdauer
- Wirkt schnell, nachhaltig und magenfreundlich
- Die natürliche und wirkungsvolle Energiequelle



- Dynamik, Schwung und Energie in jeder Situation

Hauptsitz/ HS Produktion
Produktion: CH-6020 Emmenbrücke 2
Tel.: CH-(0)41-280 43 78

Vertretung Leitz & Grimm GbR
Deutschland: D-63762 Grossostheim
Tel.: D-(0)6026-1290

GUARANA WOW: Pures, hocheffizientes Guarana Pulver frisch ab der Plantage. Im praktischen Doppelbeutel à 2x5 g. Informieren Sie sich!

T-SHIRTS

KLEBER

PLAKATE

Phone: 760 46 80
Fax: 760 03 28

CONTACT

Siebdruckatelier
V. & A. Andermatt-Güntensperger
6340 Baar

ZUGERLAND TOURISMUS

Liebe Teilnehmer des Shinson-Hapkido-Sommerzeltlager

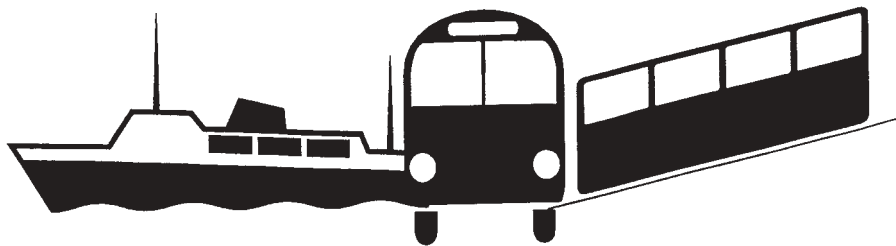
Herzlich willkommen in unserem schönen Zugerland! Wir, ein junges, dynamisches Team, haben die Aufgabe das Zugerland in- und ausländischen Gästen als Feriendestination zu öffnen. Als Dachorganisation vertreten wir alle einzelnen Regionen des Kantons Zug. Unser Ziel ist es, jeden Gast optimal zu beraten und Ferien zu vermitteln. Wir möchten «erholungsreiche und kurzweilige» Ferien für jedermann und jedes Budget anbieten. Ohne viel Bürokratie geben wir Ihnen praktische Tipps betreffend Ausflügen, Restaurants, Hotels etc.

Anlässlich Ihrer Veranstaltung, der wir positiv und mit grossem Interesse entgegen sehen, werden wir persönlich mit einem Stand des «Zugerland Tourismus» vertreten sein, um Sie über unsere abwechslungsreiche Region informieren und beraten zu können.

Wir wünschen Euch eine lehrreiche Woche mit viel Sonne und Spass, und dass Ihr Euch unter uns Zugern wohlfühlt.

Mit freundlichen Grüssen
Zugerland Tourismus
Ursula Laddouli

Anschrift: Alpenstrasse 16
CH-6304 Zug
Tel. 041-711 00 78
Fax. 041-710 79 20



**Informationen zu Bus, Bergbahn, Schiff und Zug:
TICKETERIA ZVB, ALPENSTRASSE 14, 6304 ZUG
TELEFON 041-726 24 22 / TELEFAX 041-726 24 28**



Zugerland
Verkehrsbetriebe

Zugerberg
Bahn

Zugersee
Schiffahrt



Herzlich willkommen zu unserer Internationalen Shinson-Hapkido-Vorführung



zugunsten der Sonderschule Kinderheim Hagendorf und des Kleinwerk- heims Schmetterling, Hünenberg

Verehrte Gäste,

Liebe Zuschauerinnen und Zuschauer,

Wir freuen uns, unsere 12. Internationale Sommerzeltlager-Vorführung, hier im schönen Zugerland veranstalten zu dürfen. An dieser Stelle möchten wir uns daher aus ganzem Herzen bei Ihnen und allen Einwohnerinnen und Einwohnern von Cham und Umgebung für Ihre grosse Gastfreundschaft und Unterstützung bedanken und Sie herzlich zu unserer Vorführung begrüßen.

Hapkido beinhaltet nicht nur das Erlernen von Techniken, sondern auch eine natürliche Ausbildung von Herz und Geist. Daher kann Shinson Hapkido für Menschen, die dafür offen sind, mehr als nur sportliche Betätigung sein, nämlich ein Lebensweg zu Gesundheit und mehr Menschlichkeit.

Wir hoffen Ihnen, liebe Zuschauerinnen und Zuschauer, mit unserer Veranstaltung einen Einblick ins Shinson Hapkido geben zu können. Wir möchten Ihnen gerne etwas von dem Gefühl mitteilen, das wir «ein warmes Herz wecken nennen». Wir sind keine Profis, sondern ganz normale Bürgerinnen und Bürger, wir müssen selbst lernen, wie wir unseren Weg zur Harmonie mit Mensch und Natur finden.

Herzlichen Dank für Ihren Besuch, wir wünschen Ihnen heute Abend viel Freude und Spass und ein warmes Ki.





Inhalt der Vorführung

Folkloristische Darbietung der Zuger Alphornbläser Vereinigung

Son	Meditationsübung	Weg zu innerer Klarheit, Gutes tun
Ki Do In Bop	Gesundheitsgymnastik	Ki-Bewegungs- und Ki-Massage- techniken zur inneren und äusseren Heilung
Danjeon Hohupbop	Atemübungen	Die Kraft im körperlichen Zentrum sammeln und fliessen lassen
Kihap	Ki-Schrei	Zur Verschmelzung von Körper, Geist und Lebenskraft
Jahse	Stellungen	Ausbildung der natürlichen Form und Haltung
Sugisul Jok Sul	Handtechniken Fusstritte	Durch ausgeglichenes Training Stärkung der Lebeskraft Ki



Su	Befreiungs- und Verteidigungstechniken	Die innere Kraft nach aussen abgeben und einsetzen
Hyong	Formlauf	Innerliche Reinigung in fließenden Bewegungen
Nakbop	Katzenfalltechniken	Lernen Vertrauen zu finden und Angst loszulassen
Kyok Pa	Bruchttest	Die innere Energie mit der äusseren verbinden
Jak Sok Dae Ryon	festgelegter Kampf	Sammlung von Ki in Bewegung und mit Partner
Gigu Sul	Umgang mit Gegenstände	Beziehung zwischen Mensch und Materie

Kinder-Training und Familien-Training

Miteinander arbeiten und leben und einander helfen ist einer der grossen Inhalt des Shinson-Hapkido-Trainings. Harmonie von Klein und Gross oder von Um und Yang

Im Anschluss an die Vorführung laden wir Sie ein zum gemütlichen Beisammensein in unserem Gemeinschaftszelt des Shinson-Hapkido-Sommerzeltlagers auf dem Gelände der Schulanlage Röhrli-berg in Cham.



Danksagungen an Gönner und Sponsoren

Ein Lager mit einer solch grossen Dimension kommt ohne die Mithilfe von Sponsoren, Gönnern, Inserenten usw. nicht aus. Deshalb entbieten wir an dieser Stelle allen nachfolgend aufgelisteten Personen, Geschäften oder Institutionen unseren ganz herzlichen Dank.

Inserenten

Abt Holzbau
Aquadro Mayer
Bäckerei Baer
Birwani Naturschule
Brunatur AG
Buchhandlung Esotera
Budo Sport
Budo Tours
Chez Max
Coiffeur Erica
Coiffeur Joe Bernhard
Coiffeur Luzia
Druckerei Heller
Ennetsee Schreiner
Garage Robert Zemp
Gasthaus Ebel
Güntesberger Elektro
H+S Produkte
Helfenstein Zelte
Inbau Baugeschäft
Intens Travell
Maler Ulrich
Metzgerei Limacher
Oth Gravuren
Raiffeisenbank Cham
Restaurant Brauerei
Restaurant Eiche
Restaurant Höllgrotten
Restaurant Krone
Restaurant Zythus
Rittmeyer AG
Sato Schlafen. Räume.
Schwermann Bruno
Siebdruckatelier V+A
Stadelmann B+B
Svetag AG
Uebelhart Thomas
Werder Küchen
Winterthur Versicherung
Zuger Kantonalbank

Gönner

Alex Bischofberger
Erwin + Gabi Merk
Heinz Hauser
Irniger Druck
M.+M. Zemp
Marcel Mayer
Martin Wismer
Metzgerei Limacher
Néstle SA
Paul Krummenacher
Restaurant Rosengarten
Restaurant Sonne
Restaurant Landhaus
Robert Zemp
Tanja de Groot
Varian International
Waadt Versicherung
SBG Zug
Budo Tours
Barbro Villa
Karl + Hedi Joho

Sponsoren, Helfer, Diverse

Bäckerei Baer, Cham
Elektro Rosenberger
Etter Kirsch, Zug
Fam. H.+M. Werder
Gemeinde Cham
Furrer Peter
Inderwildi Rudolf
Villiger Gottlieb
Zimmermann Dino
Judo & Jiu-Jitsu Club Kiai, Cham
Kindergarten, Sattel
Kirchgemeinde Cham
Krafraumkommission Cham
Lustenberger & Dürst
Multiforsa, Steinhausen
Pavatex AG, Cham
Renggli, Cham
Risi Gewürze, Cham
Schmetterling, Hünenberg
Schweiz. Käse Union
Schwingclub Cham-Ennetsee
STV Cham 1884
Töffclub Crazy-Driver
Verein Partyholics, Cham
WWZ Zug
Zuger Aktionszelt

Allen nicht aufgeführten oder anonymen Gönnern und Sponsoren danken wir für Ihre Unterstützung.



Die Adresse für alles
was mit Reisen zu tun hat.

Bei uns bekommen Sie Meer als Wüster



intens **travel**
intelligent reisen

intens travel AG, Dorfplatz 6, 6330 Cham, 041 780 33 66

JOE BERNHARD

hair Stylist

Ihr Coiffeur
für die ganze Familie

Seepark Cham
Tel. 041-780 81 57

Rigimärt Küssnacht
Tel. 041-850 31 30

Blütenpollen, die ideale Aufbaunahrung für Bewegungs- und Kampfkünstler

Ein naturbelassenes Bienenprodukt.
Enthält viele Wirkstoffe für optimale
Harmonie zwischen Körper und Geist.

Mehr Vitalität und Lebensfreude

Spezialangebot

Blütenpollen naturrein
Fr. 20.- pro Topf à 300 g



Brunatur AG, Krauerstrasse 5, Postfach 1146, CH-6021 Emmenbrücke
Telefon 041-260 60 12

Gruss aus Belgien

Elsenborn im Mai 1996

Einen schönen Gruss aus Belgien sendet an Euch alle die belgische Shinson-Hapkido-Familie, ganz besonders Ihre Kyosa's.

Wie alle wissen treffen wir uns dieses Jahr in der Schweiz zum 12. Internationalen Shinson-Hapkido-Sommerzeltlager. Wir freuen uns ganz besonders all die Bekannten wieder zu sehen und die noch Unbekannten kennen zu lernen, sowie eine Woche in Liebe und Freude gemeinsam zu verbringen.

Zur Erinnerung möchte ich mitteilen, dass das erste Sommerzeltlager in Belgien im Jahre 1985 stattgefunden hatte, 1989 dann zum zweiten Mal.

Ein Dankeschön an Sonsanim Ko. Myong, dass wir das 13. Internationale Shinson-Hapkido-Sommerzeltlager im Jahre 1997 wieder in Belgien durchführen dürfen. Viele von Euch werden sich noch freudig erinnern, an die schöne Zeit am Lagerfeuer und an die kalten Nächte im Shinson-Hapkido-Zentrum Herzebösch Elsenborn, gelegen im Herzen der Eifel auf den Höhen Ostbelgiens.

Mit Sonsanim Ko. Myong und der ganzen Shinson-Hapkido-Familie, mit gross und klein, jung und alt und allen die Freude und Liebe im Herzen tragen, freuen wir uns jetzt schon auf das 13. Internationale Shinson-Hapkido-Sommerzeltlager in Belgien.

Es grüsst die ganze Shinson-Hapkido-Familie aus Belgien,

Ihre Kyosas ganz besonders Kyosa Martin Backes.



KAMPFKUNST-FERIEN



**Erleben Sie Kampfkunst, Kultur
und Erholung!**

- **Standard Trainingsferien**
Trainingsferien mit festen Reiserouten. BUDO TOURS plant, organisiert und führt die Reisen durch.
- **Klubspezifische Trainingsferien**
Speziell für Klubs, Schulen, Vereine oder sonstige Kampfkunst-Organisationen, die mit ihren Mitgliedern Aussergewöhnliches erleben möchten. BUDO TOURS plant mit Ihnen und organisiert alles für Sie und Ihre Mitglieder.
- **Reisen an Seminare und Turnierbesuche**
Jedes Jahr finden auf der ganzen Welt verschiedene Grossanlässe im Sektor Kampfkunst statt. BUDO TOURS offeriert Ihnen ein komplettes Arrangement.
- **Werden Sie VIP-Mitglied**
Mit unserem VIP-Info-Kit für KlubleiterInnen und Instruktoren.
Fordern Sie ihn noch heute an – es lohnt sich!

Telefon 041-850 80 80
Wir freuen uns auf Ihren Anruf

BUDOTours

Ferien – einmal anders

Blickensdorferstrasse 2a
CH-6340 Baar
Phone 041-850 80 80
Fax 041-850 80 85

Rolandstrasse 15
CH-8004 Zurich
Phone/Fax 01-242 34 34
Natel 077-43 96 45